

UNHCR Targeted Cash Programme (Oct - Dec 2022)

UNHCR provides cash assistance to particularly vulnerable refugees and refugee families in Poland between October and December 2022. The below summarises the eligibility criteria for the programme and is intended to help local authorities, partner organizations, and community networks to identify and refer families and individuals in need who may meet the criteria to the attention of UNHCR (or partner) cash enrolment team or protection personnel.

Please note that the criteria are shared for information purposes only. Please do not share this document onward. Any decision on eligibility remains with the UNHCR (or partner) cash enrolment team and will be established during an eligibility interview conducted for all applicants.

Inclusion criteria

To be considered for assistance, refugees need to meet all three different levels of criteria: 1) criteria related to their date of arrival in Poland and residence prior to 24 February 2022, 2) criteria related to their vulnerability, and 3) criteria related to their economic situation.

Level 1: To be considered, persons must be one of the below:

1. **Ukrainian nationals and Third country nationals** who fled Ukraine and entered Poland on or after 24 February 2022, including nationals of other countries who were registered as asylum seekers or refugees in Ukraine and entered Poland on or after 24 February 2022; or
2. **Nationals of other countries** who fled Ukraine on or after 24 February 2022 and who sought temporary protection or asylum with the Polish authorities; or
3. **Nationals of other countries** who fled Ukraine on or after 24 February 2022 who were residing in Ukraine and express fear to return to their countries of origin. This includes refugees and asylum-seekers who have international protection needs; or
4. **Stateless persons** whose habitual place of residence was Ukraine and entered Poland on or after 24 February 2022 and dual nationals whose principal place of residence was Ukraine and who entered Poland on or after 24 February 2022.

Level 2: To be considered, persons must also meet one of the below:

1. Older persons (age 60 or older; includes single older persons; or households including only older persons; or older persons caring for children); or
2. Sole caregiver for an older person or persons; or sole caregiver for young children (1 or more children aged 0-4); or
3. Unaccompanied or separated children (UASC) residing outside state institutions or designated facilities; or
4. Pregnant woman; or
5. Person living with disabilities; or
6. Person with serious medical condition that impacts ability to meet basic needs.
7. Other individuals with serious protection needs, including persons with legal and physical protection needs limiting their ability to meet basic needs, can be considered only if they are assessed on case-by-case basis by UNHCR Protection Officer.

Level 3: In addition to the above, persons need to be economically vulnerable. They **cannot** be considered if:

1. They have regular employment; their spouse has regular employment; or they receive Polish unemployment benefits; or
2. If they have a regular source of income in Poland or abroad (e.g. income from rental property, investment); or
3. If they receive child benefit ('500+') for all children. Exception: disability in family, young children aged 0-4, caring for older person(s); or
4. If they have been enrolled in 3-month multi-purpose cash assistance (UNHCR or other organization) before.

Exclusion criteria

The following groups are not eligible for assistance:

1. Polish nationals.
2. Third country nationals who were not principally resident in Ukraine.
3. Ukrainian nationals who fled Ukraine before 24 February 2022 and who do not have nuclear family members who fled Ukraine on or after 24 February 2022
4. Ukrainian nationals whose principal place of residence was Poland on or after 1 October 2021.
5. Applicants who decline the recording of their basic biodata, photo, and/or fingerprints.

NB: Persons living in specialized care institutions (e.g. senior citizens' home, home for persons with disabilities, orphanage) who are provided accommodation and meals are not eligible. Persons in collective centers who meet the above criteria are eligible.



UNHCR

United Nations High Commissioner for Refugees
Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés

Program Gotówkowy UNHCR (październik - grudzień 2022)

UNHCR zapewnia pomoc pieniężną dla szczególnie potrzebujących rodzin uchodźczych i uchodźców w Polsce w okresie od października do grudnia 2022 r. Poniższe podsumowanie kryteriów kwalifikujących ma pomóc władzom lokalnym, organizacjom partnerskim i sieciom społecznościowym w zidentyfikowaniu i skierowaniu rodzin i osób spełniających kryteria do pracowników UNHCR (lub ich lokalnych partnerów).

Zaznaczamy, że kryteria są udostępniane wyłącznie w celach informacyjnych. Prosimy nie udostępniać tego dokumentu dalej. Wszelkie decyzje dotyczące decyzji otrzymania wsparcia finansowego pozostają w gestii zespołu ds. zapisów pieniężnych UNHCR (lub specjalnie powołanego przez nich partnera) i będą ustalane podczas rozmowy kwalifikacyjnej przeprowadzanej dla wszystkich wnioskodawców.

Kryteria udziału w programie

Aby uchodźcy zostali uwzględnieni przy udzielaniu pomocy, muszą spełnić wszystkie trzy poziomy kryteriów: 1) kryteria związane z datą przyjazdu do Polski i zamieszkania przed 24 lutego 2022 r., 2) kryteria związane z podatnością na zagrożenia oraz 3) kryteria związane z sytuacją ekonomiczną.

Poziom 1: Aby zostać uwzględnionym, osoby muszą być jedną z poniższych:

1. **Obywatele Ukrainy i obywatele państw trzecich**, którzy uciekli z Ukrainy i wjechali do Polski w dniu lub po 24 lutego 2022 r., w tym obywatele innych państw, którzy zostali zarejestrowani jako osoby ubiegające się o ochronę międzynarodową lub uchodźcy na Ukrainie i wjechali do Polski w dniu lub po 24 lutego 2022 r.; lub
2. **Obywatele innych krajów**, którzy uciekli z Ukrainy w dniu lub po 24 lutego 2022 r. i którzy ubiegali się o ochronę tymczasową lub status uchodźcy u władz polskich; lub
3. **Obywatele innych krajów**, którzy uciekli z Ukrainy w dniu lub po 24 lutego 2022 r., którzy przebywali na Ukrainie i wyrażają obawę przed powrotem do kraju pochodzenia. Dotyczy to uchodźców i osób ubiegających się o ochronę tymczasową, które potrzebują ochrony międzynarodowej; lub
4. **Bezpaństwowcy**, których zwyczajowym miejscem zamieszkania była Ukraina i którzy wjechali do Polski w dniu lub po 24 lutego 2022 r. oraz osoby o podwójnym obywatelstwie, których głównym miejscem zamieszkania była Ukraina i które wjechały do Polski w dniu lub po 24 lutego 2022 r.

Poziom 2: Aby zostać uwzględnionym, osoby muszą również spełniać jeden z poniższych warunków:

1. Osoby starsze (wiek 60 lat lub więcej); obejmuje samotne osoby starsze; lub gospodarstwa domowe obejmujące wyłącznie osoby starsze; lub osoby starsze opiekujące się dziećmi); lub
2. Wyłączny opiekun osoby lub osób starszych; lub wyłączny opiekun małych dzieci (1 lub więcej dzieci w wieku 0-4 lat); lub
3. Dzieci bez opieki lub oddzielone od rodziny (UASC) przebywające poza instytucjami państwowymi lub wyznaczonymi placówkami; lub
4. Kobieta w ciąży; lub
5. Osoba żyjąca z niepełnosprawnością; lub
6. Osoba z poważną chorobą, która wpływa na zdolność do zaspokojenia podstawowych potrzeb.
7. Inne osoby z poważnymi potrzebami w zakresie ochrony, w tym osoby z potrzebami w zakresie ochrony prawnej i fizycznej ograniczającymi ich zdolność do zaspokojenia podstawowych potrzeb, mogą być brane pod uwagę tylko wtedy, gdy zostaną ocenione indywidualnie przez pracownika UNHCR ds. Ochrony uchodźców.

Poziom 3: Oprócz powyższych, osoby muszą nie posiadać zaplecza i bezpieczeństwa finansowego. Nie mogą zostać uwzględnione, jeśli:

1. Mają regularne zatrudnienie; ich współmałżonek ma regularne zatrudnienie; lub otrzymują polski zasiłek dla bezrobotnych; lub
2. Jeśli mają regularne źródło dochodu w Polsce lub za granicą (np. dochód z wynajmu nieruchomości, inwestycji); lub
3. Jeśli otrzymują zasiłek rodzinny ("500+") na wszystkie dzieci. Wyjątek: niepełnosprawność w rodzinie, małe dzieci w wieku 0-4 lat, opieka nad osobą starszą (osobami starszymi); lub
4. Jeśli wcześniej były zapisane na 3-miesięczną wielozadaniową pomoc pieniężną (UNHCR lub inna organizacja).



UNHCR

United Nations High Commissioner for Refugees
Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés

Kryteria wykluczające z udziału w programie

Do pomocy nie kwalifikują się następujące grupy:

1. Obywatele polscy.
2. Obywatele państw trzecich, których głównym miejscem zamieszkania nie była Ukraina.
3. Obywatele Ukrainy, którzy uciekli z Ukrainy przed 24 lutego 2022 r. i którzy nie mają członków najbliższej rodziny, którzy uciekli z Ukrainy w dniu lub po 24 lutego 2022 r
4. Obywatele Ukrainy, których głównym miejscem zamieszkania była Polska w dniu 1 października 2021 r. lub po tej dacie.
5. Wnioskodawcy, którzy odmówią rejestracji podstawowych danych biologicznych, zdjęcia i/lub odcisków palców.

Uwaga: Osoby mieszkające w specjalistycznych placówkach opiekuńczych (np. dom seniora, dom dla osób niepełnosprawnych, dom dziecka), które mają zapewnione zakwaterowanie i wyżywienie nie kwalifikują się. Kwalifikują się osoby przebywające w ośrodkach zbiorowych, które spełniają powyższe kryteria.



UNHCR

United Nations High Commissioner for Refugees
Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés

Програма цільової грошової допомоги УВКБ ООН (жовтень - грудень 2022 року)

УВКБ ООН надає грошову допомогу особливо вразливим біженцям та сім'ям біженців у Польщі в період з жовтня по грудень 2022 року. Нижче наведено узагальнені критерії застосування програми, які мають за мету допомогти місцевим органам влади, партнерським організаціям та громадським мережам визначити та скерувати сім'ї та особи, що потребують допомоги, які можуть відповідати критеріям, до команди УВКБ ООН або його партнера з питань зарахування готівки або захисту людей.

Зверніть увагу, що критерії поширюються лише для інформаційних цілей. Будь ласка, не передавайте цей документ далі. Будь-яке рішення щодо відповідності критеріям залишається за командою УВКБ ООН (або партнера) з реєстрації для отримання готівкової допомоги і буде встановлено під час співбесіди, проведеної для всіх заявників.

Критерії участі в програмі

Для розгляду питання про надання допомоги біженці повинні відповідати всім трьом різним рівням критеріїв: 1) критерії, пов'язані з датою прибуття до Польщі та проживанням до 24 лютого 2022 року, 2) критерії, пов'язані з їх вразливістю, і 3) критерії, пов'язані з їх економічним станом.

Рівень 1: Щоб заявку розглянули, особи повинні бути одними з наступних:

1. Громадяни України та громадяни третіх країн, які втекли з України та в'їхали до Польщі 24 лютого 2022 року або після цієї дати, включаючи громадян інших країн, які були зареєстровані як особи, що просять притулку або біженці в Україні що в'їхали до Польщі 24 лютого 2022 року або після цієї дати; або
2. Громадяни інших країн, які втекли з України 24 лютого 2022 року або після цієї дати і які звернулися за тимчасовим захистом або притулком до уряду Польщі; або
3. **Громадяни інших країн**, які втекли з України 24 лютого 2022 року або після цієї дати, які проживали в Україні та висловлюють побоювання повернутися до країн свого походження. Сюди входять біженці та особи, що просять притулку, які мають потреби в міжнародному захисті; або
4. **Особи без громадянства**, постійним місцем проживання яких була Україна та які в'їхали до Польщі 24 лютого 2022 року або після цієї дати, та громадяни з подвійним громадянством, основним місцем проживання яких була Україна та які в'їхали до Польщі 24 лютого 2022 року або після цієї дати.

Рівень 2: Щоб заявку розглянули, особи також повинні відповідати одному з нижченаведених:

1. Особи похилого віку (віком від 60 років; включаючи одиноких осіб похилого віку; або домогосподарства, які складаються лише з осіб старшого віку; або особи старшого віку, які доглядають за дітьми); або
2. Одноосібний опікун за особою або особами літнього віку; або одноосібний опікун для малолітніх дітей (1 і більше діти віком 0-4 роки); або
3. Діти без супроводу або розлучені з батьками, які не проживають у державних установах або визначених закладах; або
4. Вагітна жінка; або
5. Особа, яка має інвалідність; або
6. Особа з тяжким станом здоров'я, що впливає на її здатність задовольняти основні потреби.
7. Інші особи з серйозними потребами в наданні підтримки, включаючи осіб з правовими та фізичними потребами в наданні підтримки, що обмежують їх здатність задовольняти основні потреби, можуть бути розглянуті лише індивідуально, та якщо вони оцінюються в кожному конкретному випадку співробітником з питань надання підтримки УВКБ ООН.

Рівень 3: Крім вищезазначеного, особи повинні бути економічно вразливими. Їх заявки не можна розглядати, якщо:

1. Вони мають постійне працевлаштування; їх чоловік або дружина має постійне працевлаштування; або вони отримують допомогу по безробіттю в Польщі; або
2. Якщо вони мають постійне джерело доходу в Польщі або за кордоном (наприклад, дохід від оренди майна, інвестицій); або
3. Якщо вони отримують допомогу («500+») на всіх дітей. Виняток становлять: інвалідність у сім'ї, малолітні діти віком 0-4 роки, сім'ї, які доглядають за особою(ами) похилого віку; або
4. Якщо раніше вони були включені в 3-місячну багаточільову грошову допомогу (УВКБ ООН або іншої організації).



UNHCR

United Nations High Commissioner for Refugees
Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés

Критерії виключення

Наступним групам допомога не надається:

1. Громадяни Польщі.
2. Громадяни третіх країн, основним місцем проживання яких не була Україна.
3. Громадяни України, які втекли з України до 24 лютого 2022 року та не є членами сімей, які втекли з України 24 лютого 2022 року або після цієї дати
4. Громадяни України, основним місцем проживання яких була Польща на 1 жовтня 2021 року або після цієї дати.
5. Заявники, які відмовляються від запису своїх основних біоданих, фотографій та/або відбитків пальців.

Увага: Особи, які проживають у спеціалізованих закладах догляду (наприклад, в будинку для літніх людей, в будинку для осіб з інвалідністю, в дитячому будинку), яким надається житло та харчування, не мають права взяти участь у програмі грошової допомоги. Особи в центрах компактного розселення, які відповідають вищезазначеним критеріям, мають право на участь в програмі.